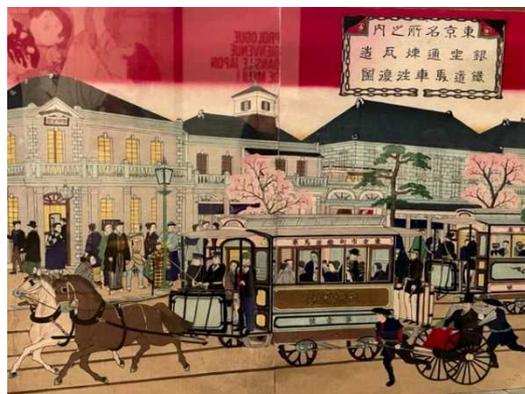


107. Les enfants de l'ère Meiji et les ukiyo-e (le 14 avril 2022)

L'exposition "Les enfants de l'Ere Meiji" est en cours à la Maison de la culture du Japon à Paris. Dans la seconde moitié du XIXe siècle, le Japon s'est ouvert au monde extérieur après près de 200 ans d'isolement, mettant fin au système du shogunat et entrant dans l'ère Meiji en 1868. Il a adopté les systèmes sociaux et assimilé les cultures des pays



occidentaux en vue de construire rapidement un État moderne. C'est ce qu'on appelle le *bunmei-kaika* (litt. l'« ouverture à la civilisation »). La vie du peuple japonais a changé de façon spectaculaire. Par exemple, le premier chemin de fer du Japon ainsi que l'éclairage électrique et le système postal ont vu le jour sous l'ère Meiji. Les Japonais ont délaissé les kimonos au profit des vêtements de style occidental et leurs habitudes alimentaires ont changé sous l'influence des pays occidentaux. C'est également à cette époque que la Diète a été établie et que les premières élections législatives ont eu lieu.

J'ai déjà écrit dans un précédent article qu'au cours de la période Edo, l'ukiyo-e jouait divers rôles. Il servait notamment d'affiche, de guide de voyage et de publicité (*). Même pendant l'ère Meiji (1868-1912), l'ukiyo-e a continué à être utilisé dans la vie quotidienne de la population.

À l'époque d'Edo, les enfants apprenaient à lire, écrire et calculer au *terakoya* (institutions privées qui enseignaient l'écriture et la lecture aux enfants japonais), mais il n'y avait pas de niveaux scolaires bien déterminés ni de programme éducatif comme dans les écoles. A l'ère Meiji (1868-1912), les enfants ont commencé à aller à l'école. Dans cette exposition, vous pouvez voir les estampes éducatives qui servaient de livres de vocabulaire anglais (voir photo) ou de livres illustrés utilisés par les enfants de l'époque. Les livres de vocabulaire étaient illustrés avec des images et les mots anglais, accompagnés de leur traduction japonaise en *kanji* (caractères chinois)



Le Japon vu en France par nos diplomates de l'Ambassade du Japon

et en *katakana* (un des deux syllabaires utilisés en japonais) pour comprendre la lecture de l'anglais. Les systèmes d'écriture *kanji* et *katakana* utilisés à l'époque sont légèrement différents du japonais moderne. Que pouvaient bien penser les enfants en ce temps-là lorsqu'ils apprenaient l'alphabet pour la première fois à l'école ?

Sont également exposées des « images-jouets » que les enfants utilisaient comme jouets. Par exemple, il y en a une sur laquelle est imprimé l'image d'un acteur de *kabuki* avec un certain nombre de perruques tout autour. Les enfants les découpaient et jouaient avec les acteurs tout en leur posant différentes perruques sur la tête. Vous pouvez également voir un jeu de société



appelé *Sugoroku* auquel on jouait avec des dés (voir photo). Le plateau du *Sugoroku* indique à quelle case on peut avancer, selon le nombre qu'on a obtenu au lancer de dés. Plusieurs personnes lancent les dés à tour de rôle et le premier joueur à avoir atteint la case d'arrivée gagne. Comme les enfants utilisaient les « images-jouets » pour s'amuser, celles qui sont restées en bon état ont beaucoup de valeur.

Des ukiyo-e représentant les adorables enfants de l'époque sont également exposés. A travers les ukiyo-e utilisés par les enfants et ceux qui les représentent, cette exposition donne aux visiteurs un aperçu de la vie des enfants à l'ère Meiji.



* 60. Les ukiyoe, “supports multimédias”
(le 27 mai 2021)

<https://www.fr.emb-japan.go.jp/files/100194494.pdf>

Exposition « Les enfants de l'Ere Meiji » à la Maison de la culture du Japon à Paris (jusqu'au 21 mai 2022)

<https://www.mcjp.fr/fr/agenda/les-enfants-de-lere-meiji>